

# GIOTTO

## Oltre i Confini

VR Film 37min. Italia 2021  
Colore. 360° Monoscopico 8K  
Spatial audio





## soggetto

Nei primi anni del XIV sec. Giotto dipinge la superficie interna della Cappella degli Scrovegni, con un progetto iconografico unitario di straordinaria modernità, ispirato dal teologo agostiniano Alberto da Padova. L'intonazione narrativa del ciclo pittorico riscopre il vero nello sguardo e nei sentimenti dei personaggi che, lambiti da trame di luce, sembrano prendere vita nella scena. Mistero e sacralità animano dialoghi silenziosi tra i soggetti ritratti, in un confronto tra realtà e rappresentazione. Lo spegnersi del giorno apre a una visione surreale: la dimensione sacra della cappella diventa lo scenario delle contraddizioni del nostro tempo.

## note di regia

La Cappella degli Scrovegni è l'inizio di un nuovo modo di concepire la rappresentazione visiva, come lo è oggi la realtà virtuale. Entrando nella Cappella non ci si limita a visitare un capolavoro artistico, ma si vive una straordinaria esperienza. Il racconto scorre attorno a noi e non abbiamo un'unica visione, ma molteplici possibilità di osservazione. Potremmo definire Giotto il primo designer VR. Questo porta al naturale sviluppo di un utilizzo della tecnologia adeguata all'importanza della narrazione. Il racconto, ripreso in modo tradizionale per mantenere il legame con la settima arte, viene integrato nello spazio digitale, che completa la narrazione con un aspetto visivo integrato con il suono anch'esso spazializzato che aggiunge un altro livello al racconto di Giotto.



*“Il sapere non ci appartiene per quanto dotti noi possiamo essere... È universale... ci viene dai sogni degli antichi e ci spinge a cercare nel viaggio della vita la conoscenza e la virtù”.*





# cast & crew

## CAST

Giotto	FIRENZO MATTU
Alberto da Padova	GIUSEPPE SAVIO
Albertino Mussato	GIULIANO PISANI
Enrico Scrovegni	MARCO TIZIANEL
Iacopina D'Este	VERONICA TURRINI
Manfredo Dalesmanini	VINCENZO STRACCA
Pietro D'Abano	LUCIANO GAMBERINI
Giacomo	FRANCESCO CUIZZA
Vincenzo	MARCO FAVARETTI
Andrea	GIAMPIERO FABRIS
Musicista	CLAUDIA CAFFAGNI
Musicista	LIVIA CAFFAGNI
Musicista	ELISABETTA DE MIRCOVICH
Modella	ELEONORA PANIZZO
Cuoca	LAURA LAVEZZO
Bambina	AGATA GAMBERINI
Bambina	GRETA GAMBERINI
Maggiordomo	ENRICO SANELLI
Profuga	FEDERICA CHIARA SERPE
Fabbro	FEDERICO GASPARI
Tessitore	ANDREA MANNUCCI
Aiuto tessitore	LUCA FONTANA
Filatrice	GIOVANNA DAL PRA'
Contadino	MASSIMO FUREGON

## CREW

Produzione	ASSOCIAZIONE RESEARCHING MOVIE
Produttore, regia e montaggio	EMILIO DELLA CHIESA
Soggetto	ANTONIO ZANELLA
Sceneggiatura	GIULIANO PISANI
Direttore della fotografia e Visual Effects	FABIO OLMI
Costumi	CARLA TOVAGLIA
Scenografia	SILVIA DAL LAGO
Suono e spatial audio design	MASSIMILIANO BORGHESI
Consulente musicale	SERGIO DURANTE
Musiche	PAOLO FRESU & ENSEMBLE LA REVERDIE
Assistente regia	CECILIA MARCHETTI
Operatore VR	DARIO DE GIOVANNI
Capo elettricista	GUIDO RIGONI
Aiuto regia	ARZHANG MARZBAN

## VOCI

Giotto	ADRIANO GIRALDI
Iacopina D'Este / voce fuori campo	PAOLA SAITTA

# cast & crew



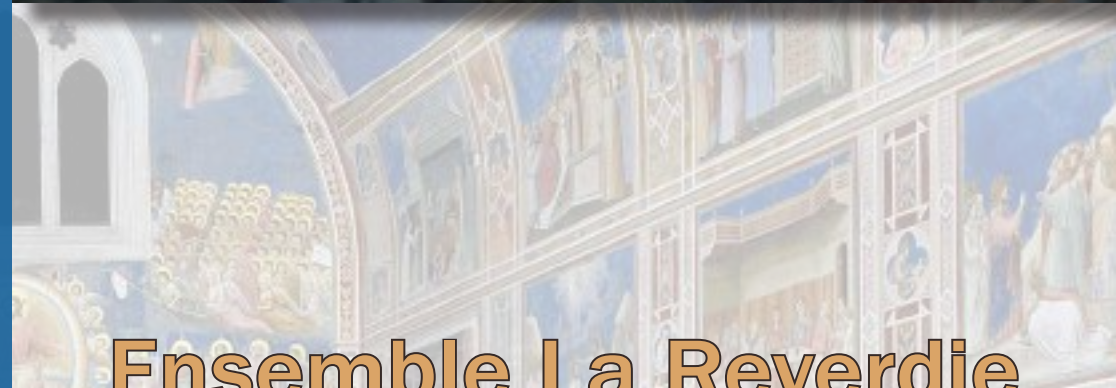


# musiche

*Terra Bianca* scritto ed eseguito da Paolo Fresu

*Ocra Rossa* scritto da Paolo Fresu - eseguito da Paolo Fresu, Daniele di Bonaventura, I Virtuosi Italiani

*Giallo Ocra* scritto da William Greco ed eseguito da William Greco, Leila Shirvani, Marco Bardoscia & Emanuele Maniscalco



## Ensemble La Reverdie

*O Padua sidus preclarum* (Johannes Ciconia - XIV sec.).

Claudia Caffagni e Elisabetta De Mircovich - voce, Livia Caffagni - viella

*Trotto* (Anonimo italiano - XIV sec.).

Claudia Caffagni liuto, Livia Caffagni - flauto. Elisabetta de Mircovich - symphonia

*Diana Stella* (Doron David Sherwin - 1984).

Claudia Caffagni - liuto, Livia Caffagni - flauto, Elisabetta de Mircovich - viella

*S'on me regarde / prennés i garde hé mi enfant* (Anonimo francese - XIII sec.).

Claudia Caffagni, Livia Caffagni e Elisabetta de Mircovich - voce



PAOLO FRESU



MAGISTER  
M<sup>III</sup>

MAGISTER  
GIOTTO



sul set

spatial audio



*“Mi rallegro, Messere, del prezioso dono che fate al mondo. La bellezza è strumento privilegiato per meditare sulla storia sacra”.*



*“Il volto di Gesù deve far sentire a chi l’osserva che il figlio di Giuseppe e Maria è uno di noi, il figlio del falegname o del contadino che partecipa alla funzione domenicale in questa Cappella, non il figlio irraggiungibile del Re dei Re. Il suo volto coincide con quello dell’Eterno, deve rappresentare, contemporaneamente, divina maestà e umana pietà, dominio sulla storia e desiderio che le scelte degli uomini siano libere e sagge”.*

*“Credette Cimabue ne la pintura  
tener lo campo, e ora ha Giotto il grido,  
sì che la fama di colui è scura”*

*(Dante Alighieri, Purg. XI 94-96)*



# ringraziamenti

## Per la gentile concessione alle riprese

HIT Human Inspired Technology Research Center – Università degli Studi di Padova

Comune di Padova (Cappella degli Scrovegni e Oratorio di S. Michele)

Comune di Malcesine (Palazzo dei Capitani).

Comunità Valli del Pasubio – Associazione amici del presepe di Bariola (Elementi scenografici)

Studio Wald (Green screen teatro)

## RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY

Sara Aleotti, Giacomo Bellabona, Carlo Bettin, Francesca Bortolan, Mariella Caccavalle, Sandra Casa, Centoni Paolo, Alessandro Davanzo, Matilde De Luca, Monica Fontana, Karma Gava, Riccardo Melato, Leonardo Pierobon, Agnese Pietrobon, Andrea Rampi, Nicola Rampi, Antonia Solida, Claudio Stracca Pansa, Daniele Tisato e Giacomo Villirillo.



STUDIO WALD - ZEVIO (VR)



